



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving Public Works and Government**  
**Services Canada/Réception des soumissions**  
**Travaux publics et Services gouvernementaux**  
**Canada**  
**1713 Bedford Row**  
**Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)**  
**B3J 1T3**  
**Nova Scotia**  
**Bid Fax: (902) 496-5016**

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique  
Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
B3J 3C9  
Nova Scot

<b>Title - Sujet</b> Awnings - Shipboard	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W3554-166162/A	<b>Date</b> 2016-05-19
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W3554-16-6162	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$HAL-218-9862	
<b>File No. - N° de dossier</b> HAL-6-77032 (218)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-06-08</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Daylight Saving Time ADT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Figueredo, Laila	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hal218
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 496-5353 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE BLDG D200 RM 3311 STN FORCES HALIFAX NOVA SCOTIA B3K5X5 Canada	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## TABLE OF CONTENTS

<b>PART 1 - GENERAL INFORMATION .....</b>	<b>3</b>
1.1 SECURITY REQUIREMENTS .....	3
1.2 REQUIREMENT .....	3
1.3 DEBRIEFINGS .....	3
1.4 TRADE AGREEMENTS .....	3
1.5 CANADIAN CONTENT .....	3
<b>PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS .....</b>	<b>4</b>
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS .....	4
2.2 SUBMISSION OF BIDS .....	4
2.3 ENQUIRIES - BID SOLICITATION .....	4
2.4 APPLICABLE LAWS .....	4
<b>PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS .....</b>	<b>5</b>
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS .....	5
<b>PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION .....</b>	<b>6</b>
4.1 EVALUATION PROCEDURES .....	6
4.2 BASIS OF SELECTION .....	6
<b>PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION .....</b>	<b>7</b>
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID .....	7
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION .....	7
<b>PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES .....</b>	<b>9</b>
6.1 SECURITY REQUIREMENTS .....	9
6.2 REQUIREMENT .....	9
6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS .....	9
6.4 TERM OF CONTRACT .....	9
6.5 AUTHORITIES .....	10
6.6 PAYMENT .....	11
6.7 INVOICING INSTRUCTIONS .....	11
6.8 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION .....	11
6.9 APPLICABLE LAWS .....	12
6.10 PRIORITY OF DOCUMENTS .....	12
6.11 DEFENCE CONTRACT .....	12
6.12 SACC MANUAL CLAUSES .....	12
6.13 INSURANCE .....	12
<b>ANNEX "A" .....</b>	<b>13</b>
REQUIREMENT .....	13
<b>ATTACHMENT "A-1" .....</b>	<b>15</b>
DRAWING .....	15
<b>ATTACHMENT "A-2" .....</b>	<b>16</b>
JOB INSTRUCTION .....	16

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W3554-166162/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W3554-166162

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
HAL-6-77032

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hal218  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

<b>ANNEX "B"</b> .....	<b>17</b>
BASIS OF PAYMENT .....	17
<b>ANNEX "C"</b> .....	<b>18</b>
SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST .....	18
<b>ANNEX "D"</b> .....	<b>19</b>
INTEGRITY PROVISIONS – LIST OF NAMES.....	19

---

## PART 1 - GENERAL INFORMATION

### 1.1 Security Requirements

1. Before award of a contract, the following conditions must be met:
  - (a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
  - (b) the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work sites must meet the security requirements as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
  - (c) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites;
2. Bidders are reminded to obtain the required security clearance promptly. Any delay in the award of a contract to allow the successful Bidder to obtain the required clearance will be at the entire discretion of the Contracting Authority.
3. For additional information on security requirements, Bidders should refer to the [Industrial Security Program \(ISP\)](http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html) of Public Works and Government Services Canada (<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html>) website.

### 1.2 Requirement

The Department of National Defence has a requirement for the manufacture, supply, delivery, and verification of proper fit for a total of (3) Flight Ship Deck Awnings, one each for HMCS Ville de Quebec, HMCS St. John's, and HMCS Toronto, in accordance with the Requirement at Annex "A". Delivery and verification of proper fit at HMC Dockyard, Halifax, Nova Scotia. The requirement is subject to a preference for Canadian goods and/or services.

### 1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

### 1.4 Trade Agreements

The requirement is subject to the provisions of the Agreement on Internal Trade (AIT).

### 1.5 Canadian Content

This procurement is conditionally limited to Canadian goods.

## **PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS**

### **2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions**

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2016-04-04) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

### **2.2 Submission of Bids**

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

### **2.3 Enquiries - Bid Solicitation**

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than five (5) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

### **2.4 Applicable Laws**

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Nova Scotia.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

## **PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

### **3.1 Bid Preparation Instructions**

Canada requests that Bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid – one (1) hard copy

Section II: Financial Bid – one (1) hard copy

Section III: Certifications – one (1) hard copy

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that Bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, Bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

#### **Section I: Technical Bid**

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

#### **Section II: Financial Bid**

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

##### **3.1.1 Exchange Rate Fluctuation**

[C3011T](#) (2013-11-06), Exchange Rate Fluctuation

#### **Section III: Certifications**

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

## PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

### 4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.
- (c) The evaluation team will determine first if there are two or more bids with a valid Canadian Content certification. In that event, the evaluation process will be limited to the bids with the certification; otherwise, all bids will be evaluated. If some of the bids with a valid certification are declared non-responsive, or are withdrawn, and less than two responsive bids with a valid certification remain, the evaluation will continue among those bids with a valid certification. If all bids with a valid certification are subsequently declared non-responsive, or are withdrawn, then all the other bids received will be evaluated.

#### 4.1.1 Technical Evaluation

##### 4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria

For a bid to be compliant, the Bidder must complete the following certification: **(BIDDER TO COMPLETE)**

The Bidder certifies via signature that all three (3) Flight Deck Awnings will be manufactured, supplied, delivered, and verified for proper fit in accordance with the specifications listed in Annex A – Requirement and D28-445-000-02 sheet 1, 2, 3, 4 and NA 15.113 attached herein.

\_\_\_\_\_  
Signature of Authorized Representative of Bidder

\_\_\_\_\_  
Date

#### 4.1.2 Financial Evaluation

The price of the total bid will be evaluated in Canadian dollars, Applicable Taxes excluded, DDP to HMC Dockyard, Halifax, Nova Scotia, Canadian customs duties and excise taxes included.

### 4.2 Basis of Selection

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

## PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

### 5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

#### 5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the *Ineligibility and Suspension Policy* (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide with its bid the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

#### 5.1.2 Additional Certifications Required with the Bid

##### 5.1.2.1 Canadian Content Certification

This procurement is conditionally limited to Canadian goods.

Subject to the evaluation procedures contained in the bid solicitation, bidders acknowledge that only bids with a certification that the good(s) offered are Canadian goods, as defined in clause A3050T, may be considered.

Failure to provide this certification completed with the bid will result in the good(s) offered being treated as non-Canadian goods.

The Bidder certifies that: **(BIDDER TO COMPLETE)**

(☐) the good(s) offered are Canadian goods as defined in paragraph 1 of clause A3050T.

\_\_\_\_\_  
Signature of Authorized Representative of Bidder

\_\_\_\_\_  
Date

5.1.2.1.1 SACC Manual clause [A3050T](#) (2014-11-27) Canadian Content Definition

### 5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to

---

provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

### 5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation

In accordance with the [Ineligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

Further to the above Policy, in accordance with **article 17. Information to be provided when bidding, contracting or entering into a real property agreement**, Bidders to complete and submit with their bid **Annex D Integrity Provisions - List of Names**.

### 5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human_rights/employment_equity/federal_contractor_program.page?&_ga=1.229006812.1158694905.1413548969) website ([http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human\\_rights/employment\\_equity/federal\\_contractor\\_program.page?&\\_ga=1.229006812.1158694905.1413548969](http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human_rights/employment_equity/federal_contractor_program.page?&_ga=1.229006812.1158694905.1413548969)).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

*The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.*

## **PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES**

### **6.1 Security Requirements**

**6.1.1** The following security requirements (SRCL and related clauses provided by ISP) apply and form part of the Contract.

1. The Contractor must, at all times during the performance of the Contract/Standing Offer, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), issued by the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Services and Procurement Canada (PSPC).
2. The Contractor personnel requiring access to sensitive work site(s) must EACH hold a valid RELIABILITY STATUS, granted or approved by CISD/PSPC.
3. Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of CISD/PSPC.
4. The Contractor must comply with the provisions of the:
  - a) Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex C;
  - b) Industrial Security Manual (Latest Edition).

### **6.2 Requirement**

The Contractor must provide the items detailed under the "Requirement" at Annex "A" for the manufacture, supply, delivery and verification of proper fit for a total of (3) Flight Ship Deck Awnings, one each for HMCS Ville de Quebec, HMCS St. John's, and HMCS Toronto located at HMC Dockyard, Halifax, Nova Scotia for the Department of National Defence.

### **6.3 Standard Clauses and Conditions**

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

#### **6.3.1 General Conditions**

2010A (2016-04-04), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

### **6.4 Term of Contract**

#### **6.4.1 Delivery Date**

The deliverables must be received on or before the following dates:

HMCS VEQ: to be completed by July 31<sup>st</sup>, 2016

HMCS St. John's: to be completed by September 30<sup>th</sup>, 2016

HMCS Toronto: to be determined. Approximate start date September-October, 2016.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W3554-166162/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W3554-166162

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
HAL-6-77032

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hal218  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## 6.5 Authorities

### 6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Laila Figueredo  
Supply Specialist

Public Services and Procurement Canada  
Acquisitions Branch - Atlantic Region  
1713 Bedford Row  
Halifax, Nova Scotia  
B3J 3C9

Telephone: (902) 496-5353  
Facsimile: (902) 496-5016  
E-mail address: laila.figueredo@pwgsc-tpsgc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

### 6.5.2 Project Authority

The Project Authority for the Contract is: *(to be provided upon Contract award)*

Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_  
Organization: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_  
Facsimile: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

### 6.5.3 Contractor's Representative

The Contractor's Representative for the Contract is: **(BIDDER TO COMPLETE)**

Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_  
Organization: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W3554-166162/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W3554-166162

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
HAL-6-77032

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hal218  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Facsimile: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

## **6.6 Payment**

### **6.6.1 Basis of Payment**

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid firm lot prices, as specified in Annex B for a total cost of \$ \_\_\_\_\_ (to be completed upon contract award). Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

### **6.6.2 Limitation of Price**

SACC Manual clause C6000C (2011-05-16) Limitation of Price

### **6.6.3 Method of Payment – Multiple Payments**

Canada will pay the Contractor upon completion and delivery of units in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- a. an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- b. all such documents have been verified by Canada;
- c. the Work delivered has been accepted by Canada.

### **6.6.4 SACC Manual Clauses**

C2000C (2007-11-30) Taxes - Foreign-based Contractor

## **6.7 Invoicing Instructions**

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.
2. Invoices must be distributed as follows:
  - a. The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.
  - b. One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.

## **6.8 Certifications and Additional Information**

### **6.8.1 Compliance**

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

#### **6.8.2 SACC Manual Clauses**

SACC Manual clause [A3060C](#) (2008-05-12) Canadian Content Certification

#### **6.9 Applicable Laws**

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Nova Scotia.

#### **6.10 Priority of Documents**

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions [2010A](#) (2016-04-04), General Conditions - Goods (Medium Complexity);
- (c) Annex A, Requirement (including Attachments A-1 and A-2);
- (d) Annex B, Basis of Payment
- (e) Annex C, Security Requirements Check List;
- (f) the Contractor's bid dated \_\_\_\_\_.

#### **6.11 Defence Contract**

SACC Manual clause [A9006C](#) (2012-07-16) Defence Contract

#### **6.12 SACC Manual Clauses**

[A9062C](#) (2011-05-16) Canadian Forces Site Regulations  
[B7500C](#) (2006-06-16) Excess Goods

#### **6.13 Insurance**

The Contractor is responsible for deciding if insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any insurance acquired or maintained by the Contractor is at its own expense and for its own benefit and protection. It does not release the Contractor or reduce its liability under the Contract.

---

## **ANNEX "A"**

### **REQUIREMENT**

1. The Contractor to supply all material, tools and equipment to manufacture and verify proper fit of Flight Deck Awnings for HMCS VDQ, HMCS St. John's and HMCS Toronto located at HMC Dockyard, Halifax, Nova Scotia.

#### **HMCS TORONTO** **Flight Deck Awning with Side Curtains**

1.1 Manufacture EA (1) CPF flight deck awning and side curtains IAW D28-445-000-02 sheet 1,2,3,4 & NA 15.113. Complete with top/roof, hanger face/door vertical section, weather protection flaps and removable side/end walls to fit HMCS Toronto existing support hardware and using HMCS Toronto fabric sections as a template with a ventilated storage bag. Also measurements are to be lifted in situ on board HMCS Toronto prior to manufacturing. After completion, awning to be fitted on HMCS Toronto by SS with the assistance of the Contractor and any deficiencies are to be rectified by the Contractor.

Note: Contractor to supply all necessary materials

#### **HMCS ST. JOHN'S** **Flight Deck Awning with Side Curtains**

1.2 Manufacture EA (1) CPF flight deck awning and side curtains IAW D28-445-000-02 sheet 1,2,3,4 & NA 15.113. Complete with top/roof, hanger face/door vertical section, weather protection flaps and removable side/end walls to fit HMCS ST. JOHN'S existing support hardware and using HMCS ST. JOHN'S fabric sections as a template with a ventilated storage bag. Also measurements are to be lifted in situ on board HMCS ST. JOHN'S prior to manufacturing. After completion, awning to be fitted on HMCS ST. JOHN'S by SS with the assistance of the Contractor and any deficiencies are to be rectified by the Contractor.

Note: Contractor to supply all necessary material.

#### **HMCS VILLE DE QUEBEC** **Flight Deck Awning Only**

1.3 Manufacture EA (1) CPF flight deck awning only IAW D28-445-000-02 sheet 1,2,3,4 & NA 15.113. Complete with top/roof, hanger face/door vertical section, weather protection flaps and removable side/end walls to fit HMCS VILLE DE QUEBEC existing support hardware and using HMCS VILLE DE QUEBEC fabric sections as a template with a ventilated storage bag. Also measurements are to be lifted in situ on board HMCS VILLE DE QUEBEC prior to manufacturing. After completion, awning to be fitted on HMCS VILLE DE QUEBEC by SS with the assistance of the Contractor and any deficiencies are to be rectified by the Contractor.

Note: Contractor to supply all necessary material.

2. PHOTOGRAPHY: Any use of photographic or video recording onboard the vessel is prohibited unless approval is authorized by the Project Authority and the Ship Security Officer.

3. PARKING: Parking is not permitted on jetties and only in designated areas within the industrial H.M.C. Dockyard area. Any requirements to access jetties for the purpose of loading/unloading equipment and materials must be forwarded to the Project Authority in advance. DND will not be responsible for any parking tickets issued as a result of any abuse of temporary parking allowances for these purposes. Access will be limited to two vehicles at any time.

4. WORKSITE ACCESS: The Contractor shall provide the Project Authority with a list of personnel who will require access to the worksite to perform the contracted services upon contract award in addition to any vehicles which will require access. All personnel authorized for access must possess photo identification on their person at all times while on the worksite within H.M.C. Dockyard.

5. GOVERNMENT SMOKING POLICY: The Contractor shall ensure that its personnel shall comply with the policy of the Government of Canada, which prohibits smoking in any government structure. Smoking is only acceptable in designated areas only.

6. FMFCS DRUG AND ALCOHOL POLICY: FMF Cape Scott has developed a zero tolerance policy to create a Drug and Alcohol Free Workforce. No Contractor personnel shall come to work after using or while impaired by drugs or alcohol. The Contractor will be asked to remove any personnel offending this policy from the premises for the remainder of the workday at the Contractor's expense.

7. The Contractor must ensure arrangements are in place for a Visitor Clearance Request (VCR). The Security Officer of the Contractor is to contact:

Public Works and Government Services Canada  
CIISD Canadian and International Industrial Security Directorate  
2745 Iris Street, 3rd Floor  
Ottawa, Ontario  
K1A 0S5  
Tel: 613-948-4176

VCR's are required for all personnel accessing Department of National Defence property. Failure to obtain a Visitor Clearance Request could result in the termination of this contract.

7.1 The Contractor shall ensure that all personnel employed are in possession of Photo Identification on their person at all times while working within DND property

7.2 Copy of the required security clearance IAW SRCL for all personnel that the Contractor intends to employ against the contract must be provided at Contract Award.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W3554-166162/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W3554-166162

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
HAL-6-77032

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hal218  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**ATTACHMENT "A-1"**

**DRAWING**

Please refer to Drawing D28-445-000-02 sheet 1,2,3,4 attached to this document.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W3554-166162/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W3554-166162

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
HAL-6-77032

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hal218  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## **ATTACHMENT "A-2"**

### **JOB INSTRUCTION**

Please refer to Job Instruction NA 15.113 attached to this document.

## ANNEX "B"

### BASIS OF PAYMENT

The firm lot prices must be an all-inclusive price in Canadian funds, including Canadian custom duties, excise taxes, F.O.B. Destination, and including all delivery charges to HMC Dockyard, Halifax, NS, excluding all applicable taxes.

**Bidder to complete all three (3) tables:**

**Table 1:**

HMCS TORONTO  
Flight Deck Awning with Side Curtains

Item No.	Description	Firm Lot Price
1	Labour	\$
2	Materials and Supplies	\$
<b>TOTAL (A)</b>		\$

**Table 2:**

HMCS ST. JOHN'S  
Flight Deck Awning with Side Curtains

Item No.	Description	Firm Lot Price
1	Labour	\$
2	Materials and Supplies	\$
<b>TOTAL (B)</b>		\$

**Table 3:**

HMCS VILLE DE QUEBEC  
Flight Deck Awning Only

Item No.	Description	Firm Lot Price
1	Labour	\$
2	Materials and Supplies	\$
<b>TOTAL (C)</b>		\$

**Financial Evaluation:**

**GRAND TOTAL (A + B + C) = \$** \_\_\_\_\_ **exclusive of applicable taxes**

**Delivery: Bidder to complete best delivery offered by number of days**

Requested	# of days to complete
HMCS VLDQ: to be completed by July 31 <sup>st</sup> , 2016	
HMCS St. John's: to be completed by September 30 <sup>th</sup> , 2016	
HMCS Toronto: to be determined. Approximate start date September-October, 2016	

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W3554-166162/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W3554-166162

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
HAL-6-77032

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hal218  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## **ANNEX "C"**

### **SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST**

Please refer to the Security Requirements Check List (SRCL) form attached to this document.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W3554-166162/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W3554-166162

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
HAL-6-77032

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hal218  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

## ANNEX "D"

### INTEGRITY PROVISIONS – LIST OF NAMES

#### TO BE COMPLETED BY BIDDER WITH BID SUBMISSION

Please provide list of names under the following entities, according to the ownership nature of the Bidder

1. **For a Corporation** - including those bidding as joint ventures – must provide a complete list of the names of all current directors or, for a privately owned corporation, the names of the owners of the corporation:

---

---

---

---

*(add lines as required)*

2. **For a Sole Proprietorship** including sole proprietors bidding as joint ventures or an individual doing business under a firm name – must provide the name of the sole proprietor or names of all owners;

---

---

3. **For a Joint Venture** - the names of all current members of the Joint venture:

---

---

---

---

*(add lines as required)*

4. **For an Individual** - the full name of the person:

---



THIMBLE AT ENDS OF AWNINGS OR RINGS AT INTERMEDIATE SUPPORTS SUPPLIED WITH AWNINGS

THIMBLE

PENDANT CHAIN WITH 12 D/4 6/24

ROLLER CHAIN/LE SET LOCATION ON SHEET 3

SHACKLE

WEATHER PROTECTION FLAP 190 L

SHACKLES SPACED 12 D/4 THROUGH EYELETS

SIDE CURTAIN

THIMBLE

DOUBLE BLOCK WITH HOOK

POLYESTER 3 TWISTED 12 D/4

HOOK

1200 ABOVE

HEEL FITTING

TAILING CLEAT

610 ABOVE

HEEL FITTING (TYP ALL CLEATS)

DOUBLE BLOCK WITH HOOK AND RECKET

ENVIRONMENTAL 225 SPACED

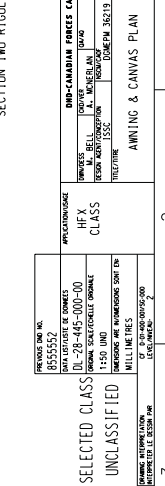
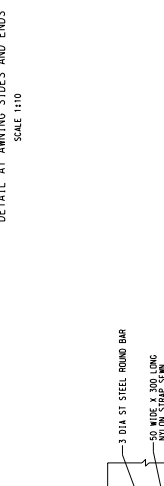
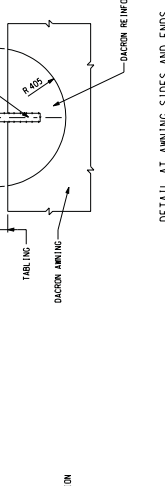
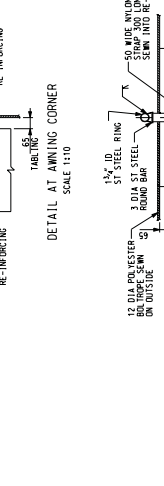
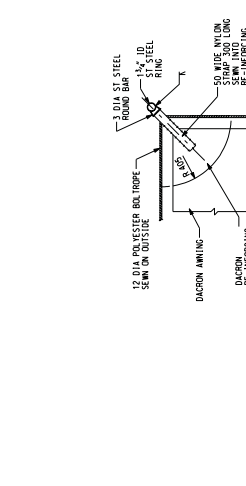
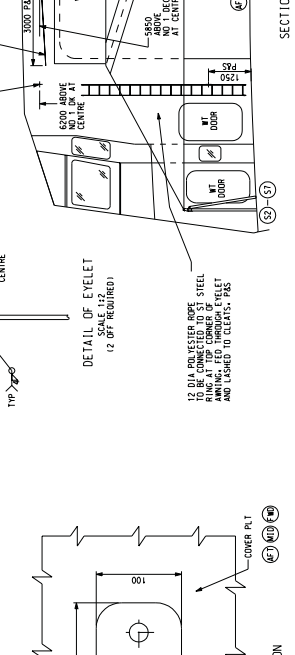
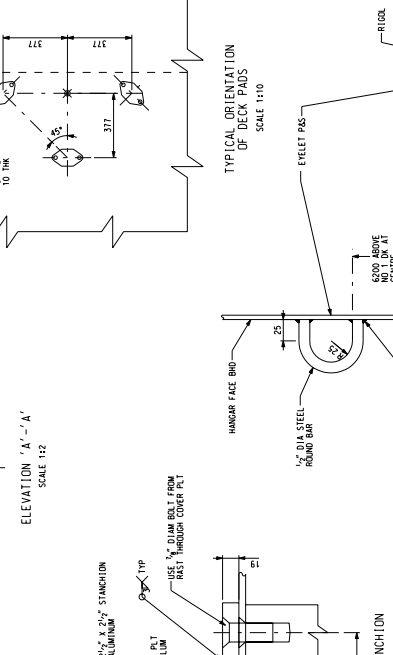
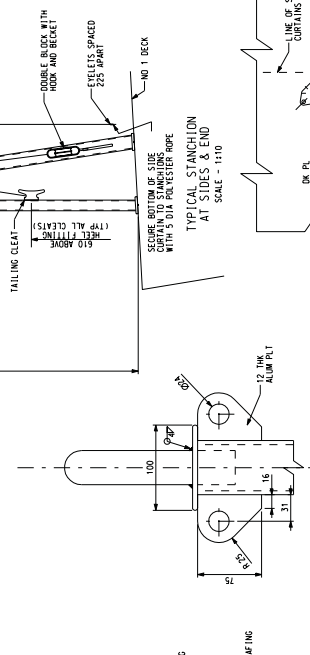
NO 1 DECK

HEIGHT H

100

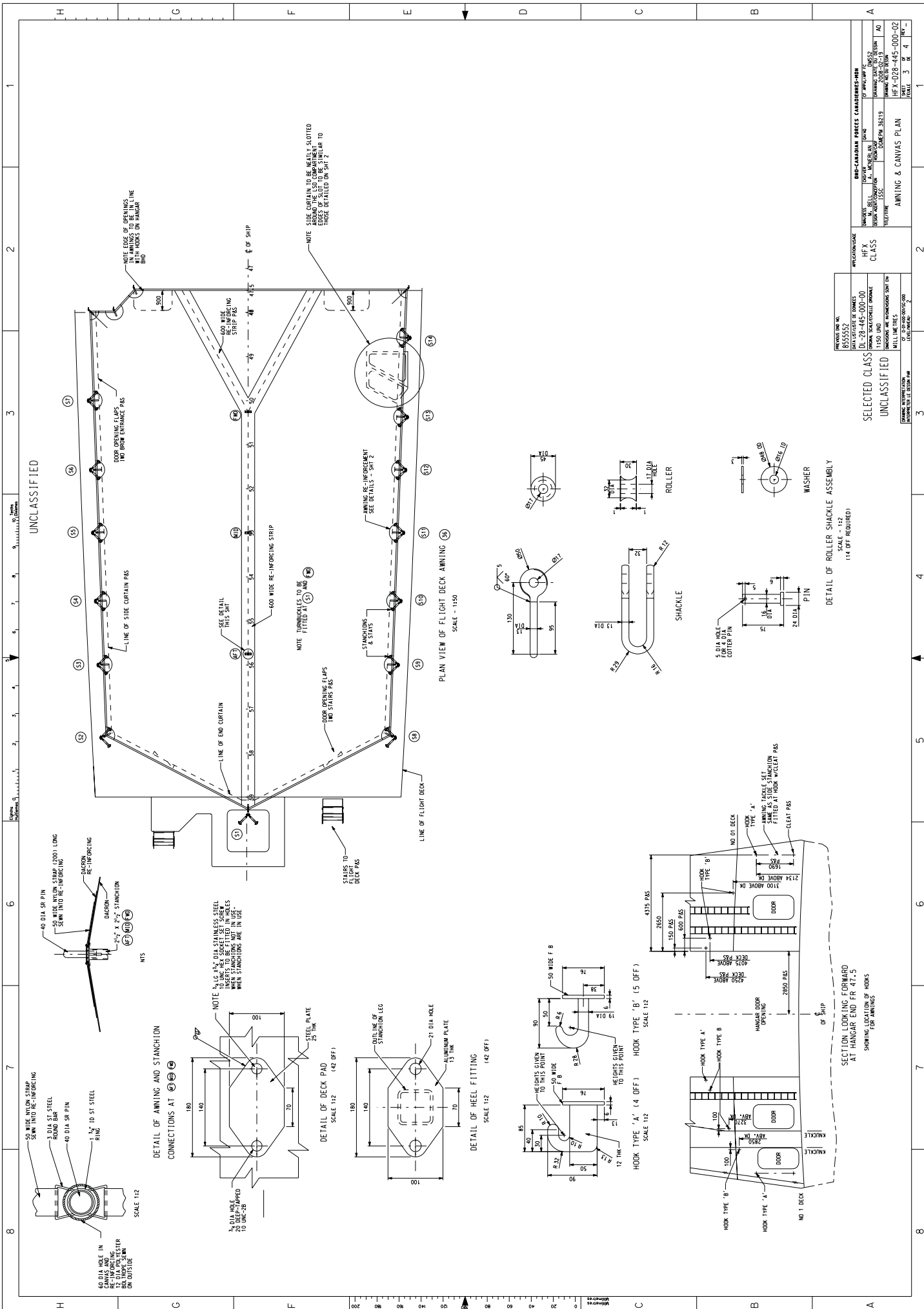
SCISSOR BOTTOM OF SIDE CURTAIN TO VANISHING WITH 5 D/4 POLYESTER ROPE

TYPICAL STANCHION AT SIDES & END

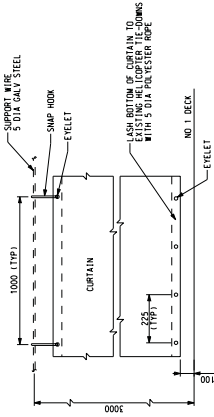


	3
--	---

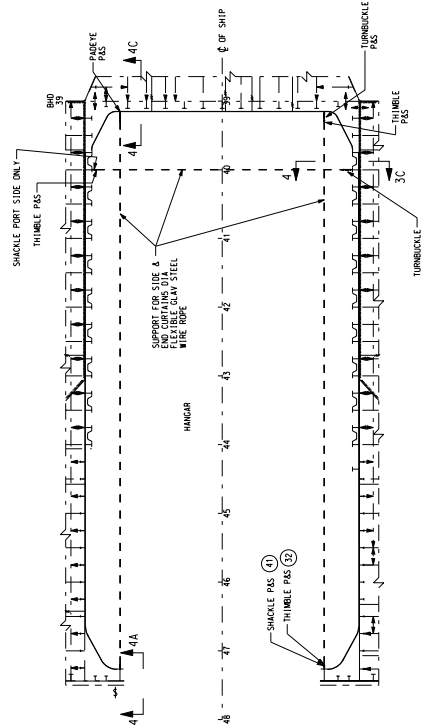
[illegible]

[illegible]

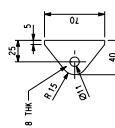
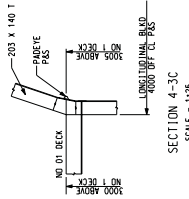
LIST OF CANVAS GEAR			
FIND NO.	QTY	ITEM	REMARKS
100	1	10 MAN INFLATABLE BOAT	DWG R750571 FM 85
101	1	6 MAN INFLATABLE BOAT	DWG R750571 FM 82
102	1	RIGID INFLATABLE BOAT	DWG R750571 FM 14
103	1	R A S PROBE REEVE (PORT)	DWG R750571 FM 18
104	1	R A S PROBE REEVE (STARBOARD)	DWG R750571 FM 17
105	4	2 SMALLING LINE	DWG R750571 FM 21
106	2	CYRD BOW REPEATER	DWG R750571 FM 25
107	1	4FT MOORING / TONING CAPSTAN	DWG R750580 FM 01
108	1	4FT MOORING / TONING WINDLASS	DWG R750571 FM 125
109	1	4FT MOORING / TONING WINDLASS	DWG R750571 FM 124
110	1	PORT R A S LINE TENDING WINCH	DWG R750571 FM 03
111	1	STBD R A S LINE TENDING WINCH	DWG R750571 FM 04
112	1	4FT R A S WINCH	DWG R750571 FM 107
113	1	4FT CAPSTAN CONTROLLER	DWG R750580 FM 13
114	1	4FT CAPSTAN CONTROLLER	DWG R750571 FM 123
115	1	R A S WINCH CONTROLLER (PORT)	DWG R750571 FM 40
116	1	R A S WINCH CONTROLLER (STARBOARD)	DWG R750571 FM 41
117	1	R A S WINCH CONTROLLER	DWG R750571 FM 148
118	4	HEADSET STORAGE BOX	DWG R750781 FM 32
119	4	HEADSET STORAGE BOX	DWG R750781 FM 59
120	1	HEADSET STORAGE BOX	DWG R750781 FM 136
121	1	HEADSET STORAGE BOX	DWG R750781 FM 137
122	2	HEADSET STORAGE BOX	DWG R750781 FM 42
123	7	LEVEL 11 SHCON TERMINALS	DWG R750781 FM 2, 3, 5, 6, 7, 45, 47, 48, 49, 50
124	1	LEVEL 11 SHCON TERMINAL	DWG R750598 FM 3
125	1	CHAIN PIPE DECK BOLSTER COVER (PORT)	DWG R750571 FM 127
126	1	CHAIN PIPE DECK BOLSTER COVER (STARBOARD)	DWG R750571 FM 128
127	1	EXHAUST THRUANK VENT	DWG R750571 FM 01

[illegible]

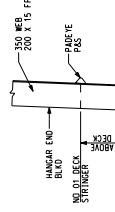
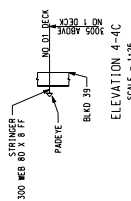
NOTE CURTAIN TO BE ONE CONTINUOUS CLOTH



PLAN VIEW OF HANGAR AT 01 DECK  
SHOWING SIDE AND END CURTAINS INSIDE HANGAR



DETAIL OF  
PADEYE  
SCALE - 1:2

EVALUATION 4  
SCALE - 1:25

UNCLASSIFIED		PREVIOUS EMO NO. 8555552	DATA LISTE DE DONNEES DL-29-445-000-00 ORIGINAL SCALE/CALLE ORIGINALE 1+50 UNDO DIMENSIONS ARE NUMERIGONS SOME ENR MILLIMETRES	CF D-10-400-2005-000 LEVEL/MY/MI	TRANSLATION INTERPRETATION INTERPRETE LE DESIN PAIR
--------------	--	-----------------------------	---	-------------------------------------	--

HWK/CLASS	DND-CANADIAN FORCES CANADIENNES-NON	
HWK	DESIGNER	QJ40
CLASS	A. MINER AN	
	DESIGNATION	COMFPM 36219
	133C	
	TYPE/TYPE	
	DESIGN NO. TO DESIGN	DMS-2
	DESIGN NO. TO DESIGN	
	HWK-028-445-000-02	
	AWNING & CANVAS PLAN	
	SHEET	4 OF 4
	REV	-

## JOB INSTRUCTION

JOB INST. NO. NA 15.113	CUSTOMER HALIFAX CLASS	PREPARED BY Ron. Sanford	OFFICE FMFCS/ NAO	PHONE 427-3927	DATE 25 Dec. 2015
Page 1 of 3					

**1.00 RELEVANT DOCUMENTS**

- 1.1 Drawings
  - 1.1.1 Reference ONO Drawing No.HFX-028-445-000-02.
  - 1.1.2 Figure 1 with in this document.
  - 1.1.3 Specifications
  - 1.1.4 Nil
- 1.2 Handbooks
  - 1.2.1 Nil

**2.00 MATERIAL REQUIREMENTS**

- 2.1 Equipment/Material Removals
  - 2.1.1 Nil
- 2.2 Equipment/Material Required:
  - 2.2.1 Contractor to supply all material. Refer to Section 1.01.1.

**3.00 DESCRIPTION OF WORK REQUIRED**

- 3.1 Purpose
  - 3.1.1 The intent of these instructions is to specify the work required to manufacture a new flight deck awning c/w weather protection flaps, removable side walls and the vertical portion attached to the hanger face/door, on the Flight Deck (1-Deck), between frame 47.5 to 800mm aft of frame 59, on a Halifax Class Patrol Frigate.
- 3.2 Equipment/Material Removals
  - 3.2.1 Nil.
- 3.3 Relocations
  - 3.3.1 Nil.
- 3.4 Installations
  - 3.4.1 Contractor to manufacture a new flight deck awning, see figure 1, (fabric/rope components only) complete with top/roof, hanger face/door vertical section, weather protection flaps and removable side/end walls to fit a Halifax Cass frigate. Drawing at paragraph 1.01.1 is for reference only and it is recommended that ship's staff erect a complete awning for use as a template..
  - 3.4.2 2 Contractor to fabricate ventilated (mesh openings) storage/transport bag(s).

**4.00 SPECIAL INSTRUCTIONS**

- 4.1 Protection and Cleaning
  - 4.01.1 As required.
- 4.2 Personnel and Equipment Safety Precautions

**JOB INSTRUCTION**

<b>JOB INST. NO.</b> NA 15.113	<b>CUSTOMER</b> HALIFAX CLASS	<b>PREPARED BY</b> Ron.Sanford	<b>OFFICE</b> FMFCS/ NAO	<b>PHONE</b> 427-3927	<b>DATE</b> 25 Dec. 2015
Page 2 of 3					

4.2.1 Nil.

4.3 Requirements for Docking

4.3.1 Nil.

4.4 Flushing

4.4.1 Nil.

4.5 Special Procedures

4.5.1 Nil.

4.6 Environmental Requirements

4.6.1 Nil.

4.7 Field Service Representatives

4.7.1 Nil.

4.8 Handling of Hazardous Materials

4.8.1 Nil.

4.9 Environmental Protection Requirements

4.9.1 As required.

4.10 Alternative Arrangements While Working on Equipment

4.10.1 Nil.

**5.00 INSPECTION AND TRIALS**

5.1 Inspection

5.1.1 Nil.

5.2 Trials

5.2.1 After completion awning is to be fitted on customer ship and any deficiencies are to be rectified by the contractor.

**6.00 COMPLETION ACTIONS**

6.1 Nil.

6.2 "As Fitted"/Selected Class Drawings

6.02.1 Nil.

Prepared By: Ron. Sanford FMFCS/ENG/NAO/SS .....427-3927

Reviewed By: Mike Macisaac FMFCS/ENG/NAO/NA .....427-3802

**JOB INSTRUCTION**

JOB INST. NO. NA 15.113	CUSTOMER HALIFAX CLASS	PREPARED BY Ron. Sanford	OFFICE FMFCS/ NAO	PHONE 427-3927	DATE 25 Dec. 2015
Page 3 of 3					

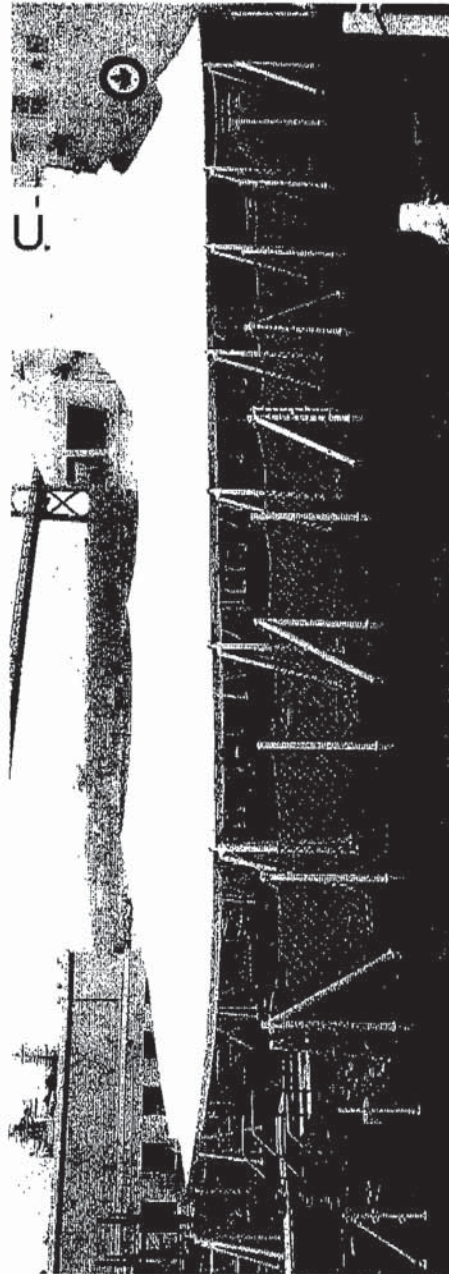


Figure 1.

Note: Side Walls Are Required But Not Fitted In Picture



Government of Canada  
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

W3554-166162

Security Classification / Classification de sécurité

UNCLASSIFIED

APR 08 2016

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)

LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE		
1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine		2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction Fleet Maintenance Facility Cape Scott
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance		3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant
4. Brief Description of Work / Brève description du travail Manufacture various awning for HMC Ships,		
****Supplier will require access to vessels to ensure proper fit****		
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non <input type="checkbox"/> Yes Oui
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non <input type="checkbox"/> Yes Oui
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis		
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)		<input checked="" type="checkbox"/> No Non <input type="checkbox"/> Yes Oui
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé		<input type="checkbox"/> No Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes Oui
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non <input type="checkbox"/> Yes Oui
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès		
Canada <input type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion		
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>
Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>		
Restricted to: / Limité à: Specify country(ies): / Préciser le(s) pays: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: Specify country(ies): / Préciser le(s) pays: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: Specify country(ies): / Préciser le(s) pays: <input type="checkbox"/>
7. c) Level of information / Niveau d'information		
PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>



**PART A (continued) / PARTIE A (suite)**

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?

Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

If Yes, indicate the level of sensitivity:

Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?

Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :

Document Number / Numéro du document :

**PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)**

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS<br>COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL<br>CONFIDENTIEL           | <input type="checkbox"/> SECRET<br>SECRET           | <input type="checkbox"/> TOP SECRET<br>TRÈS SECRET               |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT<br>TRÈS SECRET - SIGINT        | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL<br>NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET<br>NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET<br>COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS<br>ACCÈS AUX EMPLACEMENTS              |   |   |  |

Special comments:

Commentaires spéciaux :

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.

REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?

Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

If Yes, will unscreened personnel be escorted?

Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

**PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)**

**INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS**

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?

Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?

Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

**PRODUCTION**

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?

Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

**INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)**

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?

Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?

Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui



**PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)**

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.  
Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.  
Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

**SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF**

Category Catégorie	PROTECTED PROTÉGÉ			CLASSIFIED CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC				
	A	B	C	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED PROTÉGÉ			SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET
											A	B	C		
Information / Assets Renseignements / Biens	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Production	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
IT Media / Support TI	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
IT Link / Lien électronique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?  
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No  
Non

☐ Yes  
Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".  
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée  
« Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?  
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No  
Non

☐ Yes  
Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).  
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée  
« Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).